

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Масаринкова 4/III (ујед. Тајх)
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Ешилндер Маријета Маријета
Занимање — Zanimanje	домаћин
Држављанство — Državljanstvo	Југ
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	28-VIII-1890
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Суботина
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	удата Јосип
Вера — Vera	Бермонд -Евџенија Тајх
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Суботина

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

13. IX 1939

Д

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци parocni znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Улица	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
13.11.39	Мадзарска	4/III	Милошевић	13.11.39	Суботица
5.11.40	Мадзарска	4	Милошевић	24.11.40	Суботица
13.11.40	Мадзарска	4	Милошевић	13.11.40	Суботица
2.1.41	Вознековићева	28	Новоселић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД